

NOUVELLES

THE OHIO STATE UNIVERSITY
MAY 2012

NOUVELLES



CENTER FOR MEDIEVAL & RENAISSANCE STUDIES

April hath xxx. dayes.

6 April 2012

CMRS Lecture Series, Annual Public Lecture: **Toby Lester, Independent Scholar**
 World Upon Worlds: The Waldseemüller Map of 1507
 4:00 PM, Ohio Union, Cartoon Room 1

11 April 2012

CMRS Film Series: **Sinbad and the Eye of the Tiger (1977)**
 Directed by Sam Wanamaker, with Patrick Wayne, Jane Seymour and Taryn Power
 7:30 PM, 056 University Hall

25 April 2012

CMRS Film Series: **Arabian Nights (1974), Part I**
 Directed by Pier Paolo Pasolini, with Ninetto Davoli, Franco Citti and Franco Merli
 7:30 PM, 056 University Hall

27 April 2012

CMRS Lecture Series: **Robert Hanning, Columbia University**
 Holy Sepulcher, Lunar Lost-and-Found: Mapping the Real, the Imagined, & the Desired in Boccaccio's *Decameron* and Ariosto's *Orlando Furioso*
 2:30 PM, 090 Science and Engineering Library

May hath xxxj. dayes.

4 May 2012

CMRS Faculty Colloquium: **Steven Bowman, Judaic Studies Department, University of Cincinnati**
 Sepher Yosippon, an orphaned history up for adoption
 2:30 PM, 0220 Schoenbaum Hall

9 May 2012

CMRS Film Series: **Arabian Nights (1974), Part II**
 Directed by Pier Paolo Pasolini, with Ninetto Davoli, Franco Citti and Franco Merli
 7:30 PM, 056 University Hall

18 May 2012

CMRS Lecture Series: **Jorge Flores, European University Institute, Florence**
 Cartography, Iconography, and Ethnography in Early Modern Portuguese Asia
 2:30 PM, 090 Science and Engineering Library

23 May 2012

CMRS Spring Party
 4-6 PM, The Humanities Institute (104 E 15th Ave)

23 May 2012

CMRS Film Series: **The 13th Warrior (1999)**
 Directed by John McTiernan, with Antonio Banderas, Diane Venora and Vladimir Kulich
 7:30 PM, 056 University Hall

NOUVELLES NOUVELLES
MAY 2012

CENTER FOR
MEDIEVAL AND RENAISSANCE STUDIES

DIRECTOR
Richard Firth Green

ASSOCIATE DIRECTOR
Sarah-Grace Heller

ADMINISTRATIVE COORDINATOR
Nicholas Spitulski

GRADUATE ASSOCIATES
Michele Fuchs
Sarah Kernan
Robey Patrick

Nouvelles Nouvelles is published twice quarterly by the Center for Medieval and Renaissance Studies.

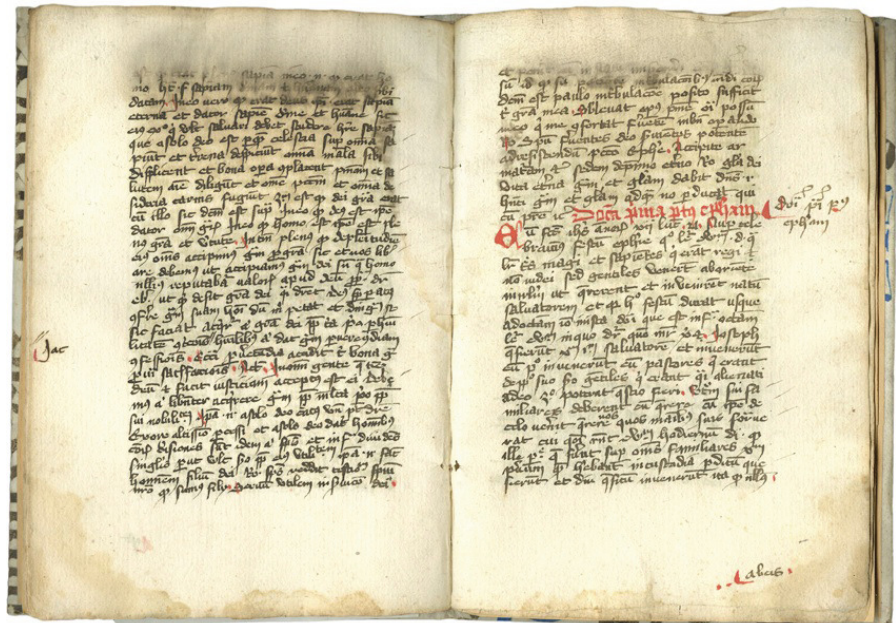
This publication is available in a .pdf format at <http://cmrs.osu.edu/nn>. Please contact cmrs@osu.edu for more information.

The Ohio State University
308 Dulles Hall
230 W. 17th Avenue
Columbus, OH 43210-1361
Tel: 614-292-7495
Fax: 614-292-1599
E-mail: cmrs@osu.edu

World Wide Web
<http://cmrs.osu.edu>

The Center for Medieval and Renaissance Studies is an interdisciplinary unit in the OSU College of Arts and Sciences dedicated to the study of Europe from the end of the Roman Empire through the seventeenth century, as well as comparable cultural developments in non-western countries. CMRS activities promote teaching and research in all aspects of medieval and renaissance culture, including art, music, literature, religion, history, philosophy, and government.

The activities of the Center include offering courses at both the undergraduate and graduate levels, administering an undergraduate major and minor, sponsoring a graduate certificate program and Graduate Interdisciplinary Specialization, organizing a series of lectures and colloquia, providing graduate administrative and teaching associateships, and publishing a newsletter, *Nouvelles Nouvelles*. It also aspires to serve as a resource for medievalists and Renaissance scholars at other institutions throughout the state. The Center has acted as the headquarters for the New Chaucer Society and the operational home for university-wide planning to commemorate the quincentenary of Columbus' first voyage. We also have a series of occasional publications.



Eric Johnson, Associate Curator of Rare Books and Manuscripts, contributes a summary of acquisitions to OSU's collection in the 2011–2012 year.

4

Greetings

A welcome message from the Director

5

Alumni

Recognizing CMRS Alumni

6

Among Us

Celebrating CMRS Affiliates

8

Libraries

2011–2012 Acquisitions

11

Students

2012 CMRS Graduates

12

Courses

Fall 2012 Courses

Also in this issue

15 Nicholas G. Howe Memorial Fund

The cover image is a sixteenth-century etching entitled “Les Tempêtes et les Frimats disparoissant à l’approche du Printemps” by Ludovico Ciamberlano. The back cover image is from a sixteenth-century Book of Hours at the University of Oxford’s Bodleian Library, MS Douce 135, 4r. The image depicts Gemini, a man and woman on a white horse, and lovers beside a wood.



A most enjoyable visit last week with Lisa Carter, Associate Director for Special Collections in the library, reminded me of how important the library has been to CMRS (and, I hope, CMRS to the library). Since the arrival of Eric Johnson in the Rare Book room (and on the advisory committee of CMRS), there has been a veritable renaissance in the collecting and study of manuscripts and early printed books at OSU, and readers of these pages will have been fascinated by the stream of new acquisitions he has regularly reported on. I must confess that until I saw Eric at work I had no idea that the inevitably modest budget of a state school like ours could be put to such remarkably good use; if we con-

tinue at this rate we will soon have one of the more important collections of early books and manuscripts in the Midwest, although (supporters of the Scarlet and Grey will be chagrined to learn) we started a long way behind the University of Michigan. It is not only among the book-sellers and auctioneers that Eric has made a splash, however; he has co-taught both our Manuscripts Studies and our History of the Book courses and helped turn them into two of our most important and popular offerings, and the cornerstone of our new Graduate Interdisciplinary Specialization.

In another corner of the library a long-time supporter of CMRS, Predrag Matejic, has built up a collection of medieval Slavic manuscripts and microfilms that is unequalled anywhere in North America. The Hilandar Library draws a stream of researchers and graduate students to OSU and brings incalculable benefits to us all. CMRS's association with the Hilandar goes back well before my time and long may it continue into the future!

The enormously successful Stand up for Shakespeare Program, a collaboration between OSU and the Royal Shakespeare Company (RSC), coordinated by the Theater Department, is more recent, but I'm delighted to announce that through the library's good offices CMRS has recently been drawn into an association with it. At the reception to launch the Year of Shakespeare Exhibition in the library, we were asked if we might contribute to an event publicizing its display of theater memorabilia; on Tuesday April 24th (the day after Shakespeare's birthday) we will collaborate with the English Department and the library's Read Aloud program in a presentation based on descriptions of earlier productions of *Romeo and Juliet* and *Macbeth*. Since CMRS coordinates OSU's Affiliation with the Folger, the great Shakespeare Library in Washington, I hope there that may be many further opportunities for us to contribute to the OSU/RSC partnership in the future.

Moving away from my library theme, I was delighted to learn that Bill Quinn is to be featured in the current issue of *Nouvelles Nouvelles*. Bill is an old friend of mine and a faithful supporter of CMRS so I'm particularly pleased to see us giving proper recognition to his career and his scholarship.

Finally, with the last issue of *Nouvelles Nouvelles*, it is time once again to say farewell to faithful servants: to Sarah-Grace Heller, whose performance as Associate Director (and Acting Director last year when I was away) has been exemplary, and to our editor, Sarah Kernan, who, I hope you agree has taken *Nouvelles Nouvelles* to new heights. My most sincere thanks to both of them.

Best wishes,

Richard Firth Green
Director, Center for Medieval and Renaissance Studies

CMRS ALUMNI

Many students have benefitted from CMRS programs, courses, and activities. We hope you enjoy reading about the professional accomplishments of the following alumna.



William Quinn completed a PhD in English in 1979 under the supervision of Chris Zacher. Quinn was a Presidential Fellow at OSU.

Quinn joined the faculty at the University of Arkansas in 1979 and has remained there throughout his career. He is now Professor and Director of Medieval & Renaissance Studies. In 2006-2007, Quinn was a Visiting Fellow at Wolfson College at Cambridge University. He has participated in multiple NEH Summer Institutes for University Instructors, including “The Jew as Other in The Middle Ages” at the Oxford Centre for Hebrew and Jewish Studies and “The Handwritten Worlds of Early Modern England” at the Folger Shakespeare Library. Quinn’s teaching has been applauded by his institution; his most recent teaching awards include an Outstanding Mentor Award from the Office of Nationally Competitive Awards and a University of Arkansas Honors College Faculty Gold Medal, both awarded in 2011.

In addition to a rigorous teaching schedule, Quinn has maintained a consistent record of research and publication. He has published not only a lengthy list of essays and articles, but also several edited and single-authored books, including *Jongleur: A Modified Theory of Oral Improvisation and its Effects on the Performance and Transmission of Middle English Romances* with Audley Hall (1982), *Chaucer’s Reheresynges: The Performability of the Legend of Good Women* (1994), and *Chaucer’s Dream Visions and Short Poems: Basic Readings in Chaucer and His Times* (2000). Quinn also has a forthcoming book with Catholic University of America Press, *Olde Clerkis Speche: Chaucer’s Troilus and Criseyde and the Implications of Authorial Recital*.

CELEBRATING THE ACADEMIC ACCOMPLISHMENTS OF CMRS AFFILIATES

Barbara Becker-Cantarino (German) presented the lecture “Visual Literacy and Devotional Literature: Johanna Eleonora Petersen’s *Gespräche des Hertzens mit Gott* (1689)” at the conference *Visual Acuity and the Arts of Communication in Early Modern Germany* at Duke University, 30 March 2012 and chaired the session on “The Ephemeral Arts and Theatricality” at that conference.

David Brewer (English) published “Print, Performance, Personhood, Polly Honeycombe” in *Studies in Eighteenth-Century Culture* 41 (2012). He also presented “The Interchangeability of Authors” at the Annual Meeting of the American Society for Eighteenth-Century Studies in San Antonio, TX on 23 March 2012 and “The Tactility of Authorial Names (and their place in imperial geography)” at the University of Delaware Department of English in Newark, DE on 15 March 2012.

Jonathan Burgoyne (Spanish & Portuguese) published “Los versos de don Juan: la transmisión del *Conde Lucanor* y el *Libro de los doce sabios* en el siglo XVI (Biblioteca Nacional de Madrid, ms. 19.426 y Biblioteca Menéndez Pelayo ms. M-92)” in *eHumanista* 17 (2011).

Richard Dutton (English) presented “Merry When?” at “Seminar: Theatrical Chronologies” at the Annual Meeting of the Shakespeare Association of America in Boston on 7 April 2012.

Harvey Graff (English) published “Literacy Studies and Interdisciplinary Studies: Reflections on History and Theory” in *Valences of Interdisciplinarity: Theory, Practice, Pedagogy*, edited by Raphael Forshay (Athabasca UP, 2012). He also presented “The Legacies of Literacy Studies” at a Featured Session on Legacies, Gateways, and the Future of Literacy Studies at the Conference on College Composition and Communication in St. Louis, MO on 21–24 March 2012.

Hannibal Hamlin (English) presented a lecture, “Shakespeare and the Bible,” inaugurating the Shaheen Antiquarian Bible Collection at the University of Tennessee, Knoxville on 30 March 2012. He also presented “*Macbeth* and Shakespeare’s Biblical Reading and Writing” at the Seminar, Reading Shakespeare and the Bible, at the Annual Meeting of the Shakespeare Association of America in Boston on 5 April 2012.

Ali Bakr Hassan (Libraries) presented a paper entitled “Al-Shaykh al-Makîn (1205-1273): The Forgotten Copt Historian Whose Work Changed the Protestant World Views about Islam” at the 63rd annual conference of the American Research Center in Egypt in Providence, RI, from April 26-30.

Christopher Highley (English) presented “‘Great Codpeic’d Harry’: Imagining the Sexualized Body of Henry VIII” at *The Royal Body* Conference at Royal Holloway, University of London on 2–5 April 2012. He is also the recent recipient of short-term fellowships at the Folger Shakespeare Library in Washington DC and The Huntington Library in California.

Michael Jean (Classics) has been admitted to the Greek Palaeography course to be held at Lincoln College, Oxford in the summer of 2012. He has also received a Mellon Fellowship to the summer program in Manuscript Studies at the Pontifical Institute for Medieval Studies.

Colleen Kennedy (English) has been awarded an Ohio State University Library’s Course Enhancement Grant for her current course “English 220: Introduction to Shakespeare.” This is a version of “Introduction to Shakespeare” that involves students working closely with rare 17th century plays from the OSU Stanley J. Kahrl collection, under the guidance of Dr. Eric Johnson. She also presented “Smelling Sanctity in the Time of Milton: Religion, Politics, Incense, and the Contemplative Life” at the

Shakespeare Association of America meeting in Boston, MA on 5–7 April 2012 and “Do You Smell a Fault?: Detecting and Deodorizing King Lear’s Distinctly Feminine Odor” at the Renaissance Society of America meeting in Washington, DC, on 22–24 March 2012. Additionally, Kennedy was awarded a 2012 NeMLA Graduate Travel Award for the Northeastern Modern Language Association annual conference and a 2012 Shakespeare Association of America Graduate Student Travel Awards for the SAA annual meeting and conference.

Elizabeth Kerr (History) presented “Medieval Mental Maps and Petitioners’ Rhetorical Strategies” at the *Occupied: Taking Up Space and Time* conference at Indiana University, Bloomington, in March 2012.

Quinn Radziszewski (Classics) has been admitted to the Greek Palaeography course to be held at Lincoln College, Oxford in the summer of 2012. She has also received a Mellon Fellowship to the summer program in Manuscript Studies at the Pontifical Institute for Medieval Studies.

Michael Swartz (Near Eastern Languages and Cultures) published *The Signifying Creator: Nontextual Sources of Meaning in Ancient Judaism* (New York University Press, 2012).

Dieter Wanner (Spanish & Portuguese and Linguistics) published a review article co-authored with D. Gary Miller, “Theoretical trends in historical linguistics,” in *Diachronica* 28.1 (2011). He also presented “Texts as Linguistic Evidence. Materials for Syntactic Development in Spanish” at the 2nd Cambridge Colloquium on the History of IberoRomance Languages at Queens’ College at the University of Cambridge 28–30 March 2012 and “Negation and Clitic Status” at the Symposium on Negation and Cliticization at the University of Zürich 24–25 February 2012.

Karl Whittington (History of Art) published “Queer” in “Medieval Art History Today: Critical Terms,” a special issue of *Studies in Iconography* 33 (2012).

Karen Winstead (English) presented “Beyond Exemplarity: Medieval Life-Writing” at the *Conference on Life Writing* at the Huntington Library in San Marino, CA, on 29–31 March 2012.



A page from a new acquisition at the OSU Libraries: Haug Marschalck, *Der blinden fürer bin ich genennet dem der sich selbs blind erkennt. Wer blind ist wils nitt verston, der mag meyn wol müßig gon. Ausgang der ding die wern nympt war, ursach des büchs am end erfar. Von Johann Schnöwyl M.G.H. von Strassburg armer vndertheniger Burger. M.D. XXVI* ([Augsburg]: [Philipp Ulhart], 1526).

CONFERENCE HONORING CMRS DIRECTOR

Truth and Tales: Medieval Popular Culture and the Written Word, a conference in honor of Richard Firth Green, was held at the University of Toronto Centre for Medieval Studies 27–28 April 2012. Many OSU faculty participated in the conference, including Richard Firth Green, Barbara Hanawalt, Lisa Kiser, Ethan Knapp, and Karen Winstead. Several OSU alumni also presented, including Michael Johnston, Kathleen Kennedy, and Robyn Malo.

RARE BOOKS AND MANUSCRIPTS AT OSU

by Eric Johnson

Associate Curator, Rare Books and Manuscripts

In last year's summary overview of RBMS's acquisitions of pre-modern materials I reflected on the rare book market, noting the unpredictability of supply, the all too predictable steady increase in prices for primary source materials of all stripes, and the importance of flexibility in reacting to the dictates of the market. As expected, the 2011-12 acquisitions year has proven no different than previous years in this regard. Prices have, indeed, continued to creep ever higher, and books that I've been hoping to find remain as elusive as ever while others that I'd never dreamed we'd see have poked their heads out of private collections (only to be welcomed most enthusiastically to their new home at Thompson Library). As ever, our collecting initiatives this academic year have been driven by our charge to acquire materials that both build on existing strengths as well as point the way to new areas of scholarly inquiry. Many of our new books and manuscripts add substantially to the wider historical, literary, and socio-cultural dialogues already audible within our collections, while others represent altogether new voices waiting to tell their secrets to anyone willing to open their covers, read, and listen.

Overall, our acquisitions for 2011-12 have been somewhat eclectic. Medieval manuscripts (and artifacts, but more on that in a bit), Reformation and Counter-Reformation texts, a variety of martyrological works, astronomical treatises and astrological almanacs, English drama, early-modern medievalism, Golden Age Spanish literature, colonial Mexican newsheets, an extremely rare seventeenth-century publisher's prospectus, and an equally rare Nahuatl catechism have all entered the fold in the past ten months. Our year kicked off with the purchase of three absolutely unique medieval artifacts that now form the core of a special group of materials that I have begun developing, our new "material culture of book and manuscript production" collection. The first is a late-14th or early-15th century leather bible bag. Relatively small in size and meant to be tied to one's belt, bags like this one were made to carry medieval pocket Bibles, arguably the western world's first "bestseller." The other two artifacts are both late-14th century bone tools used to scrape and smooth animal skins during the parchment-making process. These artifacts were discovered in the early-1970s during an archaeological dig along the River Thames and passed through a private collection before we acquired them at auction last summer. Needless to say, all three are exceptionally rare survivals, and each bears remarkable witness to material aspects of book production and use during the Middle Ages. Additional medieval acquisitions include a wonderful Beneventan liturgical leaf that came to us from the collection of Virginia Brown, courtesy of the OSU Center for Epigraphical and Palaeographical Studies; three different fifteenth-century manuscripts containing sermons by the likes of Ps.-Augustine, Conrad of Brundelshiem, Bonaventure, and Franciscus de Mayronis; and a remarkable cache of records—including one codex and five separate documents—chronicling the legal struggle over a disputed chantry in the church of Sant Sadurní de Noya, near Barcelona. Dated 1422, these materials include extensive passages written in Old Catalan and offer modern readers an extraordinary opportunity to investigate Catalonian church history, the theory and practice of canon law in late-medieval Iberia, Old Catalan philology, and much more. Can anyone say doctoral dissertation...?

Other significant acquisitions this year include the complete three-volume, first edition set of *A Treatise of the Three Conversions of England from Paganisme to Christian Religion...* (1603-04), an exceedingly rare Roman Catholic account of British ecclesiastical history written by Robert Parsons, leader of the Jesuit English Mission (1579-81), in direct response to the Protestant works of Sir Francis Hastings and John Foxe; numerous Reformation and Counter-Reformation pamphlets by the likes of Martin Luther, Haug Marschalck, Johannes Cochlaeus, Jean Crespin, Hieronymus Emser, Andreas Karlstadt, Thomas Becon, and many others; a clutch of seven scarce 17th-century English astronomical, astrological, and meteorological almanacs; a rare volume of the Mexican newspaper *Gazetas de México* including all issues printed from 8 January 1788 through 22 December 1789; four sammelband volumes containing seventy-one *comedias sueltas* by Pedro Calderón de la Barca; Samuel Rowley's play *When You See Me, You Know Me* (1621), two sammelband volumes of rare historical treatises about comets, the first containing four 18th-century works by Johann Heyn and the second including two 16th-century texts by Sebastianus Theodoricus; and a first edition copy of *Catecismo mexicano* (1758), Father Ignacio de Paredes's translation into Nahuatl of Father Gerónimo Ripalda's popular Spanish-language Roman-Catholic catechism.



An image from Richard Angelus, *Certamen seraphicum provinciae Angliæ pro sancta Dei ecclesia* (Douai: Baltasar Bellerus, 1649).

These books, along with the rest of RBMS's new materials (inclusive of items ordered through 20 April 2012), are listed in full below. As our fiscal year draws to a close over the course of the next six weeks we will undoubtedly make several more exciting acquisitions. Rather than wait for an update in the fall, however, Nouvelles Nouvelles readers can stay abreast of our collecting activities by visiting RBMS's Facebook page (<https://www.facebook.com/RBMSatOSU>) where we provide fuller bibliographical and historical context (and lots of pictures!) for our new acquisitions as they arrive. Visit our page today for further particulars of many of the items listed below. And lest you all forget, these new items—indeed, all of our holdings—are available for your own teaching and research use. Please feel free to contact us to arrange your appointment!

New acquisitions for 2011-2012

Andrews, William (ca. 1635-1713). *News from the stars: or, An ephemeris for the year, 1686...* London: Alice Grover for the Company of Stationers, 1686.

Andrews, William. *News from the stars: or, An ephemeris for the year 1692...* London: W. and J. Wilde for the Company of Stationers, 1692.

Angelus, Richard. *Certamen seraphicum provinciae Angliæ pro sancta Dei ecclesia.* Douai: Baltasar Bellerus, 1649.

Anonymous. *Epigrams in Distich.* London: printed for J. Stagg, 1740.

Anonymous. *A short history of the Anabaptists of High and Low Germany.* London: Robert Austin, 1647.

Bakewell, Thomas. *A Iustification of Two Points now in Controversie with the Anabaptists concerning Baptisme.* London: Printed for Henry Sheperd & William Ley, 1646.

Baudier, Michel. *The History of the Administration of Cardinal Ximenes, GreatMminister of State in Spain.* London: John Wilkins, 1671.

Becon, Thomas. *The Reliques of Rome, containing all such matters of Religion, as haue in times past been brought into the Church by the Pope and his adherents.* John Day, London, 1563.

Beneventan manuscript leaf from a Gradual. Italy, ca. 1350.

Calderón de la Barca, Pedro. Four sammelband volumes containing 71 individual *comedias sueltas* printed in Spain between 1760-1782. Please contact RBMS for a full list of the titles included in these volumes.

Castro, Francisco de. *Libro nuevo, de entremeses, intitulado: Comico festejo.* Madrid: Impr. de Gabriel del Barrio, 1742.

Cave, William. *Primitive Christianity: Or, the religion of the ancient Christians in the first ages of the Gospel.* London: Pr. by J.G. for R. Chiswell, 1676.

Cochlaeus, Johannes. *Annotationes et antitheses Ioannis Cochlaei, in quaedam scripta, & propositiones collocutorum Wittenbergensium. Opposita juxta se posita magis elucescunt.* Ingolstadt: Alexander Weissenhorn, 1546.

- *Articuli. CCCCC. Martini Lutheri. Ex sermonibus eius Sex & Triginta, Quibus singulatim responsum est a Iohāne Cochleo [...] partim scripturis, partim cōtrarijs Lutheri ipsius dictis.* Cologne: Peter Quentel 1525.
- *In XVIII articulos Martini Buceri excerptos ex nouissimo libro eius ad principes et status sacri R. Imperii latine scripto...* Ingolstadt: Alexander Weissenhorn, 1546.
- *Necessaria et Catholica consyderatio super Lutheri articulis, quos uelit concilio generali proponi.* Ingolstadt: Alexander Weissenhorn, 1546.
- *Philippicae Quatvor Iohannis Cochlei, in Apologiam Philippi Melancthonis ad Carolvm V. Imperatorem Romanorum, pium, foelicem, triumphatorem, semper Augustum.* Leipzig: Nicolaus Faber, 1534.
- *De sanctorum invocatione et intercessione... aduersus Henricum Bullingerum Helvetium.* Ingolstadt: Alexander Weissenhorn, 1544.

Crespin, Jean. *Vetustissimorum authorum georgica... quae supersunt.* Geneva 1569-70.

Emser, Hieronymus. *Der Bock trith frey auff disen plan...* Dresden: Emserpresse, 1525.

Gadbury, John. *Ephemeris. Or, A diary astronomical, astrological, meteorological, for the year of our Lord, 1692...* London: Printed by J.R. for the Company of Stationers, 1692.

Heyn, Johann. *Gesamlete Briefe von den Cometen, der Sündflut, und dem Vorspiel des jüngsten Gerichts, [et]c. Worinnen er sich theils den Unternehmungen des Herrn Professor Wiedeburgs, Hn. Prof. Knutzens, Hn. Rect. Guttmanns, Hn. Mag. Schuberts, Hn. Mag. Obbarius, und seiner übrigen gelehrten Gegner bescheiden widersetzet; theils einige Materien anbringet, welche zur Erläuterung seines Versuchs dienen sollen.* Berlin & Leipzig; Haude, 1745.

- (w/ Pierre Luis Moreau de Maupertius) *Eines Parisischen Astronomi Sendschreiben von den Cometen, aus dem Frantzösischen übersetzet.* Berlin & Leipzig; Haude, 1744.
- *Sendschreiben an des Hrn. Magister Semlers ... worinnen einige unmaßgebliche Vorschläge gethan werden, wie dessen vollständige Beschreibung des Sterns der Weisen noch etwas vollständiger gemacht werden könnte.* Berlin & Leipzig; Haude, 1743.
- *Sendschreiben an Siegmund Jacob Baumgarten ... worinnen Isaac Watts Meinungen vom Schlaf der abgeschiedenen Seelen bescheiden gepriüfet sind.* Frankfurt & Leipzig; Auf Kosten des Autoris, 1746.
- (w/ Johann Christoph Gottsched) *Versuch einer Betrachtung über die Cometen, die Sündflut und das Vorspiel des jüngsten Gerichts, nach astronomischen Gründen und der heiligen Schrift angestellet, und mit Herrn Johann Christoph Gottscheds ... Vorrede begleitet.* Berlin & Leipzig; Ambrosius Haude, 1742.

James I and Charles I of England. *The Kings Maiesties Declaration to His Subiects. Concerning lawfull Sports to bee used.* London: Robert Barker and John Bill, 1633.

Karlstadt, Andreas Rudolff-Bodenstein von. *Ein Sermon Vom stand der Christ glaubigen Seelen von Abrahams schoss und fegfeüwer der abgescheydnen Seelen*. [Strassbourg?]: [Matthias Schürer?], 1523.

Levera, Francisco. [Publisher's Prospectus]. *De doctrina motuum, temporumque motuum caelestium omnium, videlicet primi motus, & secundorum motuum perfectissima, & de arte, ac methodo noviter ab ipso adinventata eos in omni aevo exacte calculandi*. Rome: Varesii, 1659.

Lilly, William and Henry Coley. *Merlini Anglici Ephemeris: Or, Astrological Judgments for the year 1684. According to the Method of Mr. William Lilly, Student in Astrology*. London: J. Macock for the Company of Stationers, 1684.

Losa, Francisco de. *Vida del siervo de Dios Gregorio Lopez... a que se añaden los escritos del Apocalypsi, y Tesoro de medicina, del mismo siervo de Dios Gregorio Lopez, que antes andaban separados de su vida*. Madrid: Juan de Ariztia, 1727.

Luther, Martin. *Eyn bryeff an dye Christen yn Nydder land*. Erfurt: Wolfgang Stürmer, 1523.

[Manuscript]. Conrad of Brundelsheim, Bonaventure, Franciscus de Mayronis, et al. Sermons in Latin. Manuscript on paper. Bavaria or Austria, ca. 1450-60.

[Manuscript]. Document in Old Catalan chronicling a property dispute. Single folio on paper. Catalonia, ca. 1475.

[Manuscript]. Complete Record of a Disputed Benefice. Codex and related single documents on paper in Latin and Old Catalan. Spain (Catalonia), Sant Sadurn de Subirats, January – May 1422.

[Manuscript]. Ps.-Augustine. *Sermones beati Augustinii episcopi ad fratres de heremo*. Germany(?), ca. 1450.

[Manuscript]. *Sermons for the Proper of Time*. In Latin, decorated manuscript on paper. Germany or Eastern France (Strasbourg?), ca. 1470-80.

Marschalck, Haug. *Der blinden fürer bin ich genennt dem der sich selbs blind erkennet. Wer blind ist wils nitt verston, der mag meyn wol müssig gon. Ausgang der ding die nytz nympt war, ursach des büchs am end erfar. Von Johann Schnönyl M.G.H. von Strasburg armer undertheniger Burger. M.D. XXVI*. [Augsburg]: [Philipp Ulhart], 1526.

- *Eyn Edles, schönes lieplichs Tractetlein, vo(n) dem rainen, hymlichen, ewigen wort (Verbum Domini) zu lob Got dem schöpffer hymels vn(n) erden, vn(n) zu eeren dem Christlichen diener des Göttlichen worts. F. Ch. E. Z. S. Nuremberg: Jobst Gutknecht, 1524.*

Martínez de la Parra, Juan. *Luz de verdades catholicas, y explicacion de la doctrina christiana. Que segun la costumbre de la Casa Professa de la Compañia de Jesus de Mexico, todos los jueves del año se platica en su iglesia*. Seville: Por Juan Francisco de Blas, 1699.

Medieval leather Bible bag. England, ca. 1400.

Medieval Bone Parchment Scraper and Folder, England, ca. 1400.

Medieval Bone Parchment Scraper and Folder, w/ carved head. England, ca. 1400.



Medieval leather Bible bag and bone parchment scrapers and folders, England, ca. 1400.

Parsons, Robert. *A Treatise of Three Conversions of England from Paganisme to Christian Religion... [with] A Review of Ten Pvblike Disputations [and with] A Relation of the Triall Made before the King of France, vpon the yeare 1600 betweene the Bishop of Eureux, and the L. Plessis Mornay... [Saint-Omer (Pas-de-Calais, N. France)]: [François Bellet], 1603-1604.*

Pérez de Montalván, Juan (comp. & ed). *Fama posthuma a la vida y muerte del doctor Frey Lope Felix de Vega Caprio. Y elogios panegiricos a la inmortalidad de su nombre*. Madrid: En la Imprenta del Reyno, 1636.

Ripalda, Gerónimo. *Catecismo mexicano*. Mexico City: Impr. de la Bibliotheca Mexicana, 1758.

Rowley, Samuel. *When you see me, You know me. Or the famous Chronicle History of king Henrie the Eight, with the birth and vertuous life of Edward Prince of Wales. As it was playd by the high and mightie Prince of Wales his seruants*. London: [by Thomas Purfoot for] Nathaniel Butter, 1621.

Saunders, Richard. *Apollo Anglicanus, the English Apollo: assisting all persons in the right understanding of this years revolution, as also of things past, present, and to come...* London: printed by M. Clark for the Company of Stationers, 1686.

Schwebel, Johannes and Nikolaus Gerbel. *Ein Sermon uff Misericordia domini zu Pfortzheim im Spittal durch herr Hansen Schwöblin gethon, vom guten herten, Joannis decimo; darbey auch ein sendtbrieff, dem kleinen beißflin zu Pfortzheim durch Nicolaum Gerbellium*. [Strassburg]: [J. Schwan], 1524.

2011–2012 CMRS GRADUATES

Congratulations to all CMRS Graduates! We wish you all the best in your future endeavors!

The following students have successfully completed a CMRS Academic Program:

GRADUATE CERTIFICATE

- Matt Vadnais, Theatre
Dissertation: “According to the Scrippe:’ Markers of Performance in Shakespeare’s Printed Play Texts”
- Erin McCarthy, English
Dissertation: “Print and Lyric Poetry in Early Modern England”
- Ryan Judkins, English
Dissertation: “Noble Venery: Hunting and the Aristocratic Imagination in Late Medieval English Literature”

GRADUATE INTERDISCIPLINARY SPECIALIZATION

- Sarai Silverman, Consumer and Textile Sciences—Costume History
Thesis: “The 1363 English Sumptuary Law: A Comparison with Fabric Prices of the Late Fourteenth Century”

UNDERGRADUATE MAJORS

- Kevan Gallion
- Kate Tuley
Honors Thesis: “‘For We Who Were Occidentals Have Become Orientals’: The Evolution of Intermediaries in the Latin East, 1095-1291.”

UNDERGRADUATE MINORS

- William Burke Beckley, Physics Major
- Brendan Faux, History Major
- Frank Zamary, Sociology Major

Libraries, continued.

Smith, Henry. *The sermons of Master Henry Smith, gathered into one volume. Printed according to his corrected copies in his life time.* London: Thomas Harper, by the assignes of Ioan Man, and Benjamin Fisher, 1637.

Theodoricus, Sebastianus. *Breve, perspicuum, et facile compendium logisticae astronomicae.* Wittenberg: C. Schleich & A. Schöne, 1573.

- *Canon sexagenarum et scrupulorum sexagesimorum, utilis ad multiplicationem & divisionem logisticae astronomicae.* Wittenberg; J. Crato (Krafft), 1564.

Valdes, Manuel Antonio (ed.). *Gazetas de México, compendio de noticias de Nueva España de los años de 1788, y 1789.* Mexico City: Mariano de Zúñiga y Ontiveros, [1789].

Varillas, Antoine [attributed to]. *Histoire du Wiclefianisme. Ou de la doctrine de Wiclef, Jean Hus, et Jerome de Prague. Avec celle des guerres de Boheme, qui en ont este les suites.* Dernière édition. Suivant la copie imprimée A Lyon, Chez Jean Certe, rue Merciere, a l’enseigne de la Trinite, [probably Low Countries], 1682.

Westerburg, Gerhard. *Vom Fegfener und stand der verschayden selen, ain Christliche mainung nit wie bißher fürgeben.* Augsburg: H. Steiner, 1523.

Wing, John. *Olympia domata or An almanack for the year of our Lord God 1686.* Cambridge: John Hayes, 1686.

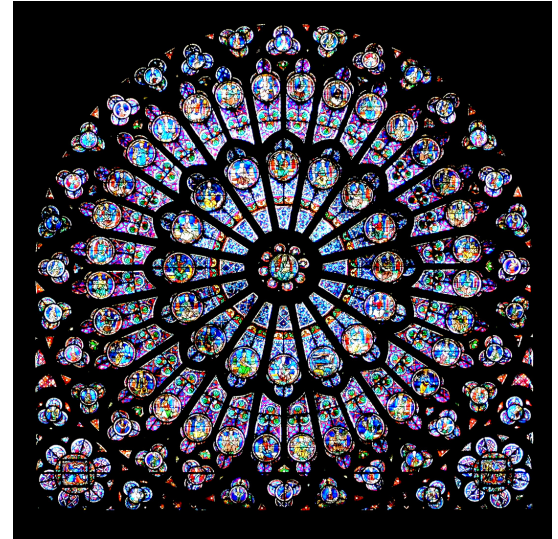
Woodward, Daniel. *Ephemeris absoluta. An almanack astronomical, astrological, meteorological, for the year of our Lord God, 1692. And from the world’s creation 5641...* London: Printed by J.D. for the Company of Stationers, 1692.

FALL 2012 COURSES

MEDREN 2215 Gothic Paris

Kristen Figg
Course #6853

An introduction to the arts, architecture, poetry, history, music, theology, foods, fashions, and urban geography of Paris in the years 1100-1300, the age of the Gothic cathedrals and the rise of the university. Students will develop an understanding and appreciation of the main currents of medieval culture in Western Europe, learn to recognize the major characteristics of the “Gothic” style in art and architecture, study the formation of the first major Western university, examine the web of economic, commercial, political, and social forces that contribute to the growth of a major city, and read authentic primary texts that will help them gain knowledge of contemporary life and ideology. The course will require regular short quizzes, a take-home midterm, an experiential project, and a final exam.



MEDREN 2520 Christians, Jews, and Muslims in the Mediterranean World

Jonathan Burgoyne
Course #9666

This course is designed to introduce students to Mediterranean studies, focusing on medieval and early modern art, literature and culture from the three religious and ethnic communities that shared the Mediterranean world. The course will concentrate on Iberia from approximately 611 AD (the Muslim invasion of Spain) to 1609 (the expulsion of the Moriscos from Spain).

MEDREN 5610 Manuscript Studies

Leslie Lockett & Eric Johnson
Course #6850 (Undergraduate) or 6849 (Graduate)

This course will introduce students to the pre-print culture of the European Middle Ages and help them to read and understand handwritten, books, documents, and scrolls produced during the period AD 500 – 1500. Students will gain hands-on experience with manuscripts in the OSU library collections and will hear guest lectures by experts in special types of manuscripts from different regions of medieval Europe.

Requirements for the course include several in-class tests and two research projects.

Required textbook: Raymond Clemens and Timothy Graham, *Introduction to Manuscript Studies* (2008).



TRANSITION POLICY

Students in Medieval and Renaissance Studies who have begun their degrees under the quarter system will not be delayed in their progress toward graduation on account of the transition to semesters. Students should meet with the CMRS advisor (the associate director of the Center) to design their individual plans. Because of the flexible and interdisciplinary nature of the degree, there is no need for bridge courses. Courses taken under the quarter system will count toward the degree in the same manner as semester courses, with the credit hours converted according to the 2/3 formula.

MEDREN 7899 Workshop

Richard Firth Green, Course #6872

Latin Reading Group Course Description: 1 cr./semester for regular participating in one-hour weekly meetings that help graduate students involved in research in medieval or renaissance subjects to brush up or maintain their Latin reading skills. These sessions do not “teach” Latin (except incidentally) and are intended for those who have already acquired a reading knowledge of Latin but feel the need of group support to maintain their skills. Typically, the group translates around the table medieval or neo-Latin texts of general interest (at a level appropriate to the individual members) or texts that are relevant to a particular participant’s research interests. The size of the groups fluctuates but is normally around five or six.

Medieval and Renaissance Colloquia Course Description: 1 cr./semester for graduate students attending CMRS lectures, faculty colloquia and subsequent discussions. Counts towards the CMRS Graduate Interdisciplinary Specialization 3-hr Workshop component, or affiliate-department (non home-department) course credit for the CMRS Graduate Certificate.

CMRS Affiliated Courses

For course descriptions,
please visit <http://cmrs.osu.edu/courses/2011-12.cfm>.

Architecture

5110: History of Architecture I
5110E: History of Architecture I

Classics

2201: Classical Civilization: Greece
2220: Classical Mythology
2220H: Classical Mythology

Dance

3411: History/Theory/Lit I
7490: History/Theory/Lit: Special Topics

East Asian Languages and Literatures

Chinese 5111: Classical Chinese I
Japanese 5111: Classical Japanese I
Japanese 5454: Japanese Lit: Classical Period
Japanese 5455: Japanese Lit: Medieval and Edo Periods
Korean 6454: Korean Literary Traditions

English

2201: Selected Works of British Lit: Origins to Present
2201H: Selected Works of British Lit: Origins to Present
2220: Introduction to Shakespeare
2220H: Introduction to Shakespeare
2280: The English Bible
2280H: The English Bible
4513: Introduction to Medieval Lit

4515: Chaucer

4520.01: Shakespeare

4520.02: Special Topics in Shakespeare

4522: Renaissance Poetry

4523: Special Topics in Renaissance Lit and Culture

5710.01: Introduction to Old English Language and Lit

5710.02: Introduction to Old English Language and Lit

5720.01: Graduate Studies in Shakespeare

5720.02: Graduate Studies in Shakespeare

7818.01: Seminar in Later Medieval Lit

7818.02: Seminar in Later Medieval Lit

7827.01: Seminar in English Renaissance Lit

7827.02: Seminar in English Renaissance Lit

French and Italian

Italian 8224: Studies in Italian Lit: Place

Italian 8231: Dante Studies

Germanic Languages and Literatures

Scandinavian 3350: Norse Mythology and Medieval Culture

Yiddish 7721: Studies in Yiddish Lit

History

2201: Ancient Greece and Rome

2202: Introduction to Medieval History

2220: Introduction to the History of Christianity

2240: Elizabethan England

2251: Empires and Nations in Eastern Europe, 1500-Present

COURSES

2280: Introduction to Russian History
2352: The Ottoman Empire, 1300-1800
3225: Early Byzantine Empire
3229: History of Early Christianity
3235: Medieval Europe I, 300-1100
3249: Early-Modern Europe, 1560-1778
3375: Mongol World Empire: Central Eurasia, 1000-1500
3455: Jewish Life from the Ren to the Early Enlightenment
4212: Readings in Late Antiquity
4410: Research Seminar in Chinese History
7550: Studies in Military History
8230: Seminar in Medieval History

History of Art

2001: Western Art I: Ancient and Medieval Worlds
2001H: Western Art I: Ancient and Medieval Worlds
2002: Western Art II: The Renaissance to the Present
2002H: Western Art II: The Renaissance to the Present
4510: Northern Renaissance Art

Music

7740: Studies in Music before 1600
8827: Development of Music Theory II

Near Eastern Languages and Cultures

5568: Studies in Orality and Literacy
7401: Ottoman Manuscript Cultures
Arabic 2705: The Arabian Nights
Arabic 5627: Classical Arabic Poetry
Arabic 5628: Classical Arabic Prose
Arabic 5701: The Qur'an in Translation

Philosophy

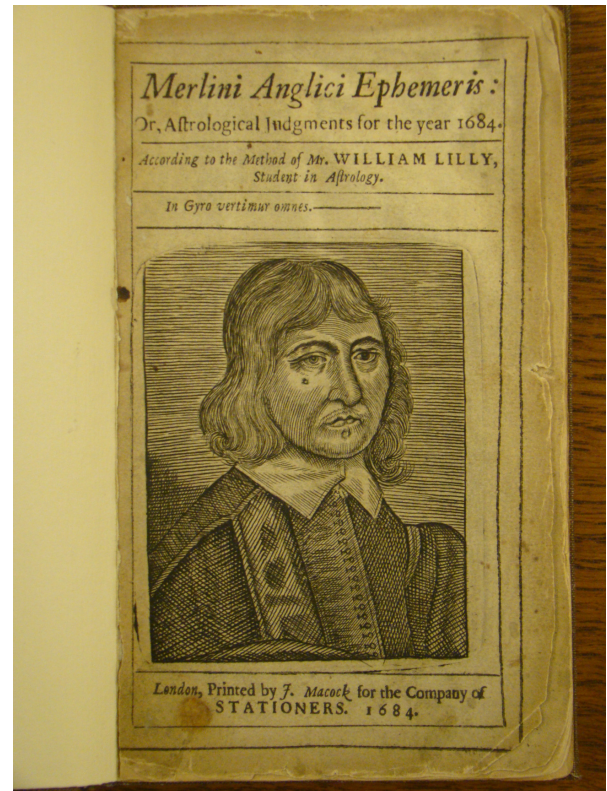
3230: History of 17th-Century Philosophy
5230: Studies in 17th-Century Philosophy
8200: Seminar in History of Philosophy

Spanish and Portuguese

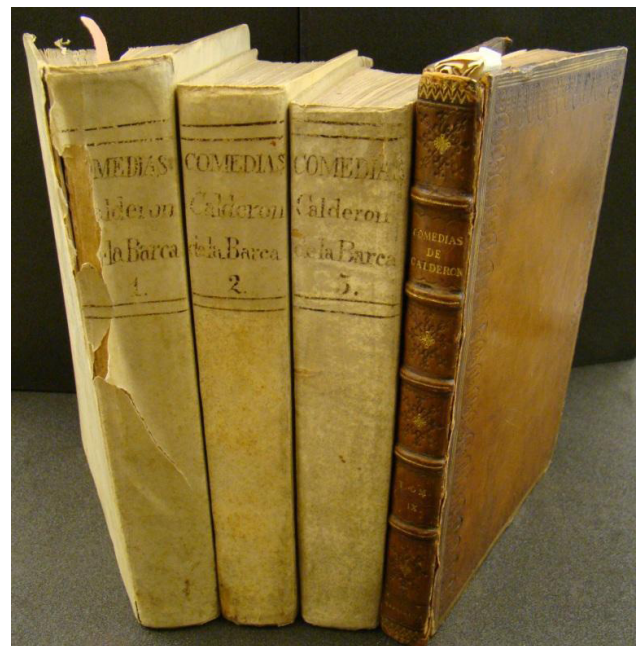
Portuguese 4551: Lit from Middle Ages to Neoclassicism
Portuguese 7500: Studies in Lit and Cultures of the Portuguese-Speaking World
Spanish 2320: Don Quixote in Translation
Spanish 2330: Reinventing America
Spanish 4551: Spanish Golden Age Lit
Spanish 4551E: Spanish Golden Age Lit
Spanish 5650: Seminar in Iberian Lits and Cultures
Spanish 5680.03H: Honors Seminar in Latin American Lits and Cultures
Spanish 7360: History of the Spanish Language
Spanish 7510: Studies in Medieval Iberia
Spanish 8390: Seminar in Spanish Linguistics

Theatre

3731: Theatre Histories and Lits
5771.01: The History and Practice of Devising Theatre
7701: Greek, Roman and Medieval Theatre and Performance: History, Lit and Theory



Images of OSU Rare Books and Manuscripts Library new acquisitions. Above: a page from William Lilly and Henry Coley, *Merlini Anglici Ephemeris: Or, Astrological Judgments for the year 1684. According to the Method of Mr. William Lilly, Student in Astrology* (London: J. Maccok for the Company of Stationers, 1684). Below: an image of Pedro Calderón de la Barca, Four *sammelband* volumes containing 71 individual comedias sueltas printed in Spain between 1760-1782.



NICHOLAS G. HOWE MEMORIAL FUND

The Nicholas G. Howe Memorial Fund was established to honor the memory of the distinguished medievalist. As a respected scholar of the literature and culture of medieval England and former Director of the Center for Medieval and Renaissance Studies (1995–2002), he demonstrated leadership, devotion, and excitement in all his teaching and scholarly endeavors. Established in 2006, the fund is dedicated to supporting travel costs for graduate students pursuing studies in medieval and early modern topics at OSU. Annual distribution from the fund began during the 2010–2011 academic year; a total of nine graduate students received grant support from the fund. Meet two of the first recipients and learn about their experiences made possible by the fund below.

Colleen Kennedy

PhD Candidate, Department of English

With generous funding from a Howe Research grant, Colleen spent a week in Washington, DC, in December at the Folger Shakespeare Library conducting research for her dissertation. She consulted several of the most comprehensive herbals of the Renaissance to create a taxonomy of the sensory language that botanists and physicians use when describing these plants. Colleen spent the most time with one particularly fascinating herbal that also functioned as a curio cabinet for slips of flora; in this edition of Parkinson's *Theatre of Plants*, a former reader has pressed twenty-one herbal specimens between the pages. For the most part, she was able to ascertain that the slips correspond to the illustrations, and in the case of hemlock, her eyes began to water near the 400-year old plant before she could even cross-list this with the illustration. She learned how readers interacted with these texts in interesting ways that demonstrate the tactile and synaesthetic experience of herbal book ownership. She presented a paper on Parkinson's *Theatre of Plants* at The Ohio State University's Edward F. Hayes Graduate Research Forum.



Colleen Kennedy and another Howe Grant recipient, Mira Assaf, with friends at the Folger Library.

2011 Howe Research Grant Recipients

Congratulations again to the 2011 Howe Research Grant Recipients!

Mira Assaf, English

“Dynastic Marriages, Internationalism, Cultural Exchange, and the Early Stuart Age”

Andrew Blasenak, Theatre

“Early Modern Repertory and Post Modern Performance: Rehearsal Practices of Five Shakespeare Companies”

Whitney Dirks-Schuster, History

“Monstrous Births and the Spread of Knowledge in Early Modern Britain”

Jason Drake, History

Attended the International Summer School hosted by the Forschungsstelle für Vergleichende Ordensgeschichte

Michael Jean, Classics

“Auctor and Commentator: Tommaso Schifaldo’s Commentary on Ovid’s *Heroides 15*”; Attended the summer program in manuscript studies and paleography at the American Academy in Rome

Nicholas Johnson, Musicology

“Musica Caelestia: Hermetic Philosophy, Astronomy, and Music at the Court of Rudolf II”

Colleen Kennedy, English

“‘Comparisons are Odorous’: The Early Modern Olfactory and Literary Imagination”

Sarah Kernan, History

“Cookery Book Production and Authorship in France and England, 1300-1600”

Alondra Pacheco, Spanish

“Maternity in the Cloister: Motherhood in the Carmelite Convent of San Jose”

DONATE TODAY!

You can still donate to the Nicholas G. Howe Memorial Fund (#643306).

A. **Donate online** at <https://www.giveto.osu.edu/igive>

B. **Send a check** payable to the Ohio State University and designated to the fund to either:

CMRS The Ohio State University

308 Dulles Hall

230 W 17th Avenue

Columbus OH 43210-1361

or

Emily Alonso-Taub, Sr. Director of Development

College of Arts and Sciences

The Ohio State University

1501 Neil Avenue, Suite 020Q

Columbus OH 43201-2602

